

# **Ordinanza sull'allevamento di animali (OAlle)**

**Modifica del 23 ottobre 2013**

---

*Il Consiglio federale svizzero  
ordina:*

I

L'ordinanza del 31 ottobre 2012<sup>1</sup> sull'allevamento di animali è modificata come segue:

*Sostituzione di un'espressione*

*In tutta l'ordinanza «Federazione svizzera d'allevamento della razza delle Franches Montagnes» è sostituito con «Federazione svizzera della razza delle Franches Montagnes».*

*Art. 24 cpv. 3 e 5*

<sup>3</sup> Danno diritto ai contributi le giumente iscritte nel libro genealogico, detenute conformemente alla protezione degli animali, accompagnate da un puledro identificato e iscritto nel libro genealogico, nonché registrato nella banca dati sul traffico di animali nell'anno di contribuzione che discende da uno stallone iscritto nel libro genealogico della razza delle Franches Montagnes.

<sup>5</sup> La Federazione svizzera della razza delle Franches Montagnes decide in merito al diritto ai contributi e versa il relativo importo all'allevatore, direttamente o per il tramite della rispettiva cooperativa di allevamento equino. La cooperativa di allevamento equino trasmette i contributi entro 30 giorni lavorativi. In base a un elenco delle giumente accompagnate dal puledro che danno diritto a contributi la Federazione fattura i contributi all'UFAG. Per i controlli concernenti la detenzione conforme alla protezione degli animali, la Federazione può far capo ai Cantoni o alle organizzazioni cui ricorrono i Cantoni; il controllo è retto dall'ordinanza del 23 ottobre 2013<sup>2</sup> sul coordinamento dei controlli.

*Art. 32 cpv. 1*

<sup>1</sup> Le quote del contingente doganale di animali delle specie suina, ovina e caprina sono attribuite in base all'ordine d'arrivo delle domande presso l'UFAG.

<sup>1</sup> RS 916.310  
<sup>2</sup> RS 910.15

*Art. 33* Importazione di sperma di toro

La ripartizione del contingente doganale n. 12 (Sperma di toro) non è disciplinata.

II

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 2014.

23 ottobre 2013

Il nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Ueli Maurer

La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova